

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

### AMENDMENT 1 AMENDEMENT 1

#### Low-voltage fuses –

**Part 3: Supplementary requirements for fuses for use by unskilled persons (fuses mainly for household and similar applications) – Examples of standardized systems of fuses A to F**

#### Fusibles basse tension –

**Partie 3: Exigences supplémentaires pour les fusibles destinés à être utilisés par des personnes non qualifiées (fusibles pour usages essentiellement domestiques et analogues) – Exemples de systèmes de fusibles normalisés A à F**



## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2013 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
Fax: +41 22 919 03 00  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

#### Useful links:

IEC publications search - [www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)

The advanced search enables you to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...).

It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) on-line.

Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [csc@iec.ch](mailto:csc@iec.ch).

### A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

### A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Liens utiles:

Recherche de publications CEI - [www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...).

Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: [csc@iec.ch](mailto:csc@iec.ch).

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

### AMENDMENT 1 AMENDEMENT 1

#### Low-voltage fuses –

**Part 3: Supplementary requirements for fuses for use by unskilled persons (fuses mainly for household and similar applications) – Examples of standardized systems of fuses A to F**

#### Fusibles basse tension –

**Partie 3: Exigences supplémentaires pour les fusibles destinés à être utilisés par des personnes non qualifiées (fusibles pour usages essentiellement domestiques et analogues) – Exemples de systèmes de fusibles normalisés A à F**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE  
CODE PRIX

J

ICS 29.120.50

ISBN 978-2-83220-601-0

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 32B: Low-voltage fuses, of IEC technical committee 32: Fuses.

The text of this amendment is based on the following documents:

| CDV         | Report on voting |
|-------------|------------------|
| 32B/594/CDV | 32B/602A/RVC     |

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

The contents of the corrigendum of March 2013 and June 2013 have been included in this copy.

## INTRODUCTION

*Delete the introduction.*

### 1 General scope

*Replace, in the second paragraph, "divided into six fuse systems" by "divided into four fuse systems".*

*Delete, in the list, fuse systems D and E.*

**Table 101 – Maximum values of power dissipation**

*Add, between the values 25 and 35, the following new line in the table:*

32    4,0    5,2

*Delete, in NOTE a, “32 A and”*

**Table 108 –  $I^2t$  values for the discrimination with circuit breakers**

The correction concerning the title of the table applies to the French text only.

*Add, between the values 25 and 35, the following new line in the table:*

32    1 860    1 290

**8.11.1.2    Mechanical strength of the fuse-carrier**

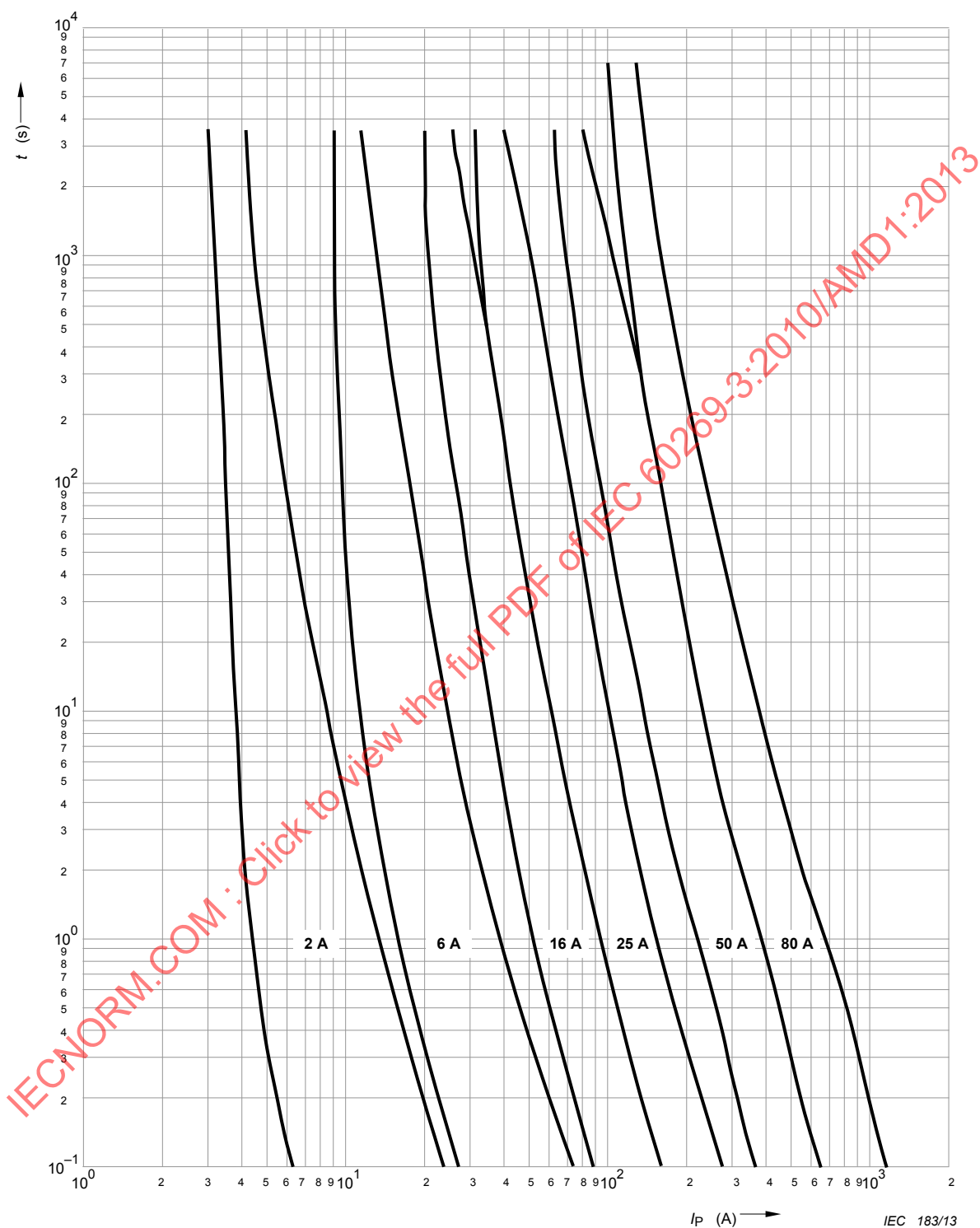
*Replace the last existing sentence by the following:*

After this test, the test-dummy shown in Figure 126 shall be retained in the fuse-carrier when it is turned upside down.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60269-3:2010/AMD1:2013

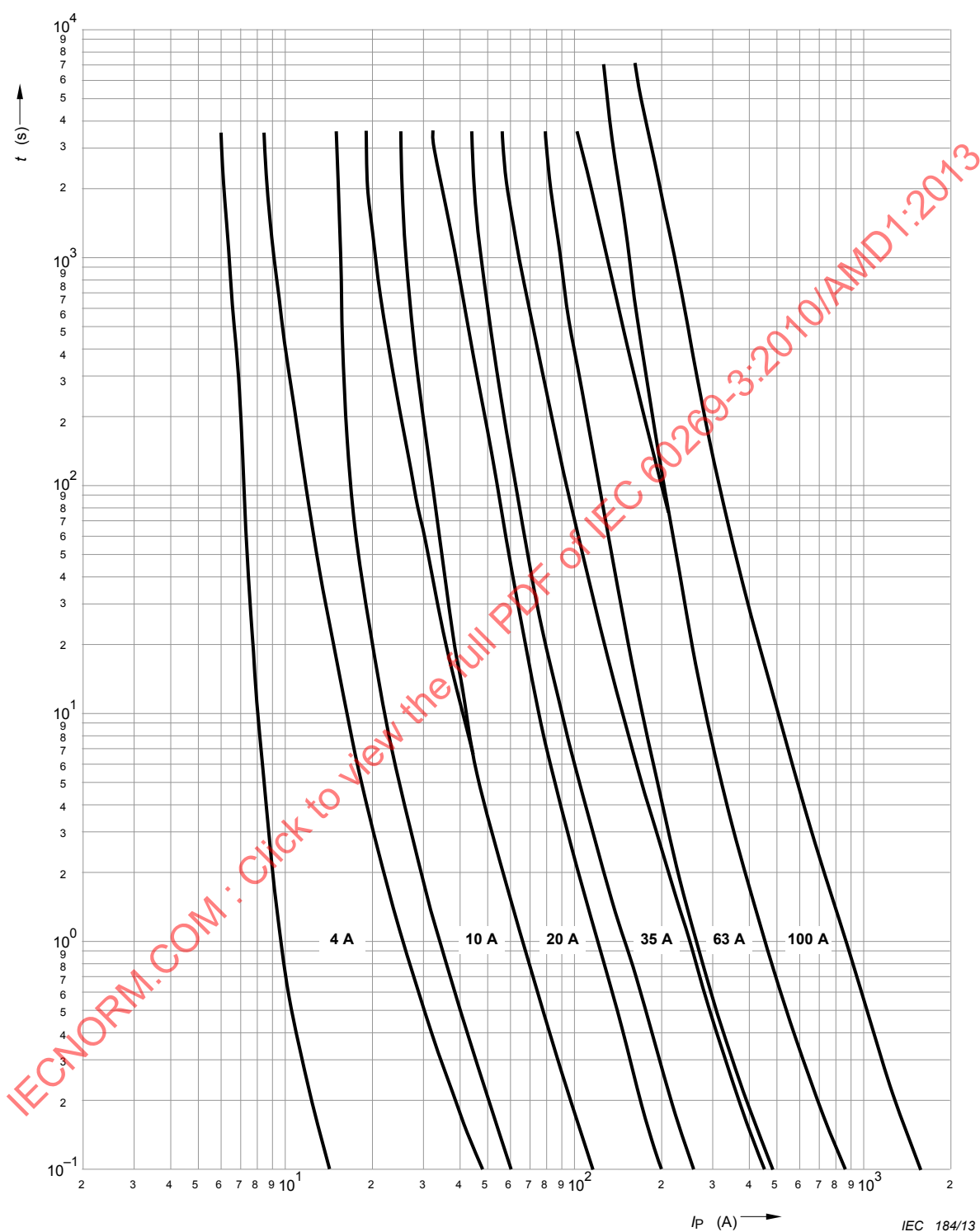
**Figure 101 – Time-current zone for "gG" fuse-links**

Replace the existing Figure 101 by the following new figure:



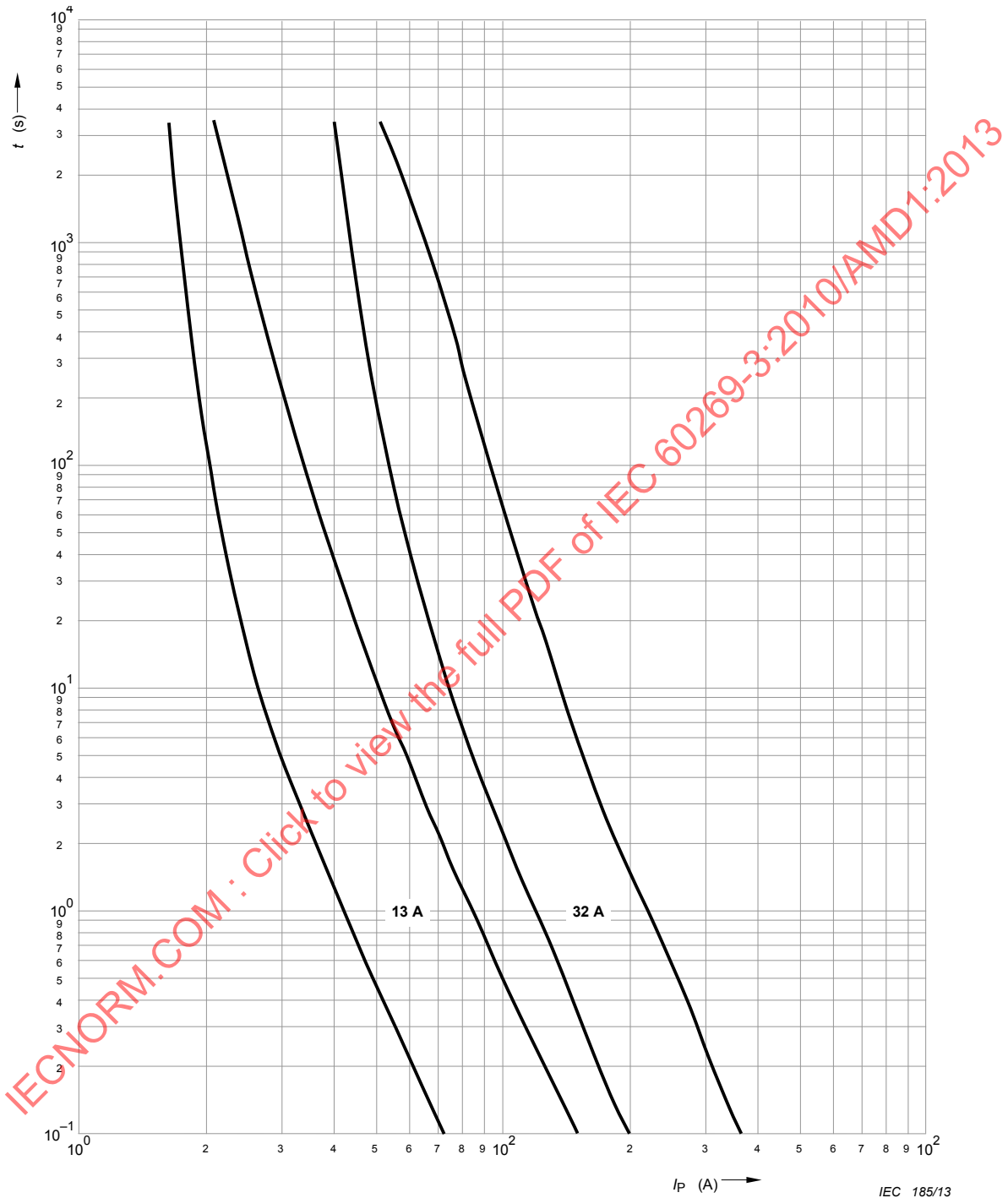
**Figure 102 – Time-current zone for "gG" fuse-links**

Replace the existing Figure 102 by the following new figure:



**Figure 103 – Time-current zone for "gG" fuse-links 13 A**

Replace the existing Figure 103 and figure title by the following new figure and new figure title:



**Figure 103 – Time-current zone for "gG" fuse-links 13 A and 32 A**



**Figure 110 – Fuse-link, D-type. Sizes D01-D03**

Add, for D02 and between the values 25 and 35, the following new line:

32 13,3 13,8 15,3  $\begin{smallmatrix} 0 \\ -0,8 \end{smallmatrix}$  10 16,7 (max) 18,5 36 1

Delete, in NOTE 3, “32 A and”

**Figure 111 – Fuse-link, D-type. Sizes DII-DIV**

Add, for DIII and before the value 35, the following new line:

32 16  $\begin{smallmatrix} +0,2 \\ -0,4 \end{smallmatrix}$  20,2 15 min 28  $\begin{smallmatrix} 0 \\ -2 \end{smallmatrix}$  - -

Add, in the table above the Notes, between the values 25 and 35, the following new line:

32 Violet

Delete, in NOTE 3, “32 A and”

**Figure 121 – Gauge-piece and hand-key, D-type. Sizes D01-D03**

Add, for D02 and between the values 25 and 35, the following new line:

32 13,9 16,6

**Figure 122 – Gauge-piece and hand-key, D-type. Sizes DII-DIV**

Add, for DIII and before the value 35, the following new line:

32 16,5  $\begin{smallmatrix} +0,8 \\ 0 \end{smallmatrix}$  15 15 30 26 25 (note 7)

Delete, in NOTE 1, “32 A and”

**Figure 123 – Gauge-piece and hand-key, D-type push-in gauge rings. Size DII-DIII**

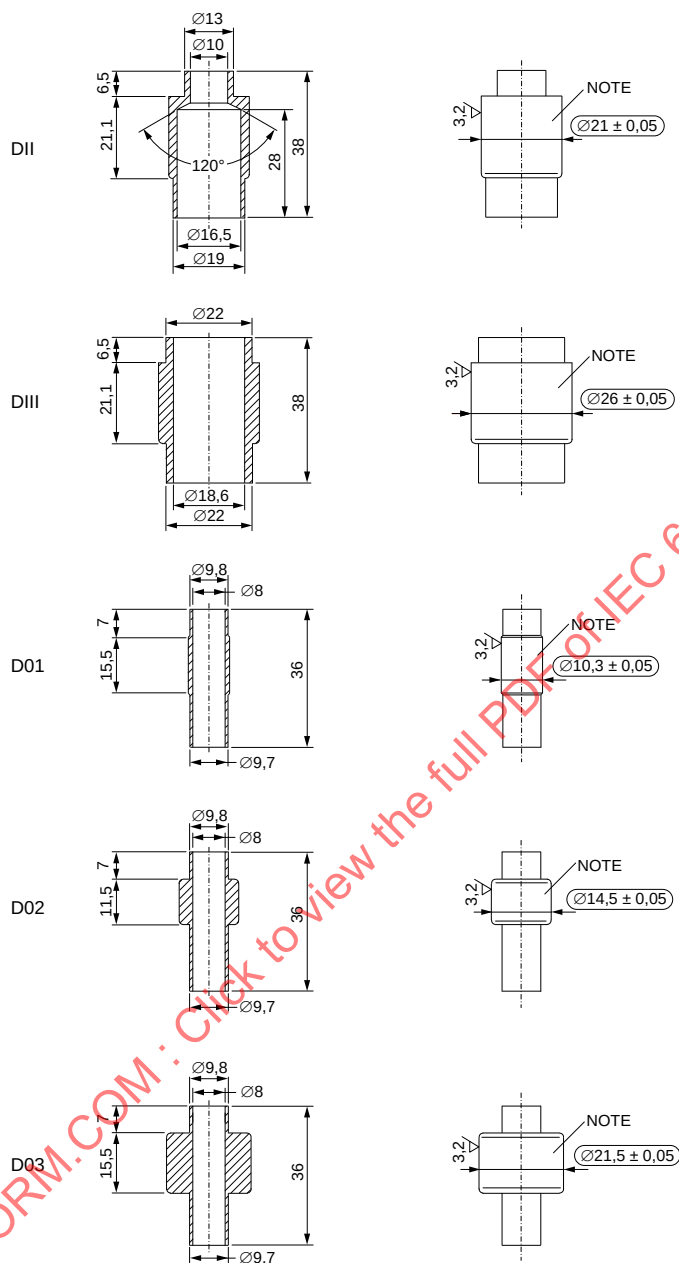
Add, for DIII and between the values 25 and 35, the following new line:

32 16,5 28,5 24,5 26,5 20 Violet

Delete, in NOTE 1, “32 A and”

Add, after Figure 125, the following new Figure 126:

Dimensions in millimetres  
Undimensioned radiuses R0,6



| Size | Weight     |
|------|------------|
| DII  | 33 g ± 2 g |
| DIII | 57 g ± 2 g |
| D01  | 8 g ± 1 g  |
| D02  | 15 g ± 1 g |
| D03  | 42 g ± 2 g |

NOTE The dimension "21,1" has been corrected in DII.

Figure 126 – Test dummies DII, DIII, D01, D02 and D03 for fuse-carrier test

## Fuse system D – Cylindrical fuses, type C (Italian cylindrical fuse system)

Delete the whole section on fuse system D.

## **Fuse system E – Pin-type fuses**

*Delete the whole section on fuse system E.*

## **Bibliography**

*Add, below ISO 965-1, the following new reference:*

ISO 1302, *Geometrical Product Specifications (GPS) – Indication of surface texture in technical product documentation*

---

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60269-3:2010/AMD1:2013

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 32B: Coupe-circuits à fusibles à basse tension, du comité d'études 32 de la CEI: Coupe-circuits à fusibles.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

| CDV         | Rapport de vote |
|-------------|-----------------|
| 32B/594/CDV | 32B/602A/RVC    |

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

Le contenu des corrigenda de mars 2013 et juin 2013 a été pris en considération dans cet exemplaire.

## INTRODUCTION

*Supprimer l'introduction.*

## 1 Domaine d'application général

*Remplacer, dans le deuxième alinéa, "divisée en six systèmes de fusibles" par "divisée en quatre systèmes de fusibles".*

*Supprimer, dans la liste les systèmes de fusibles D et E.*

**Tableau 101 – Valeurs maximales de la puissance dissipée**

*Ajouter, entre les valeurs 25 et 35, la nouvelle ligne suivante dans le tableau:*

32    4,0    5,2

*Supprimer, dans la NOTE a, “32 A et”*

**Tableau 108 – Valeurs de  $I^2t$  values pour la discrimination avec les disjoncteurs**

*Remplacer le titre du tableau par le nouveau titre suivant:*

**Valeurs de  $I^2t$  values pour la sélectivité avec les disjoncteurs**

*Ajouter, entre les valeurs 25 et 35, la nouvelle ligne suivante dans le tableau:*

32    1 860    1 290

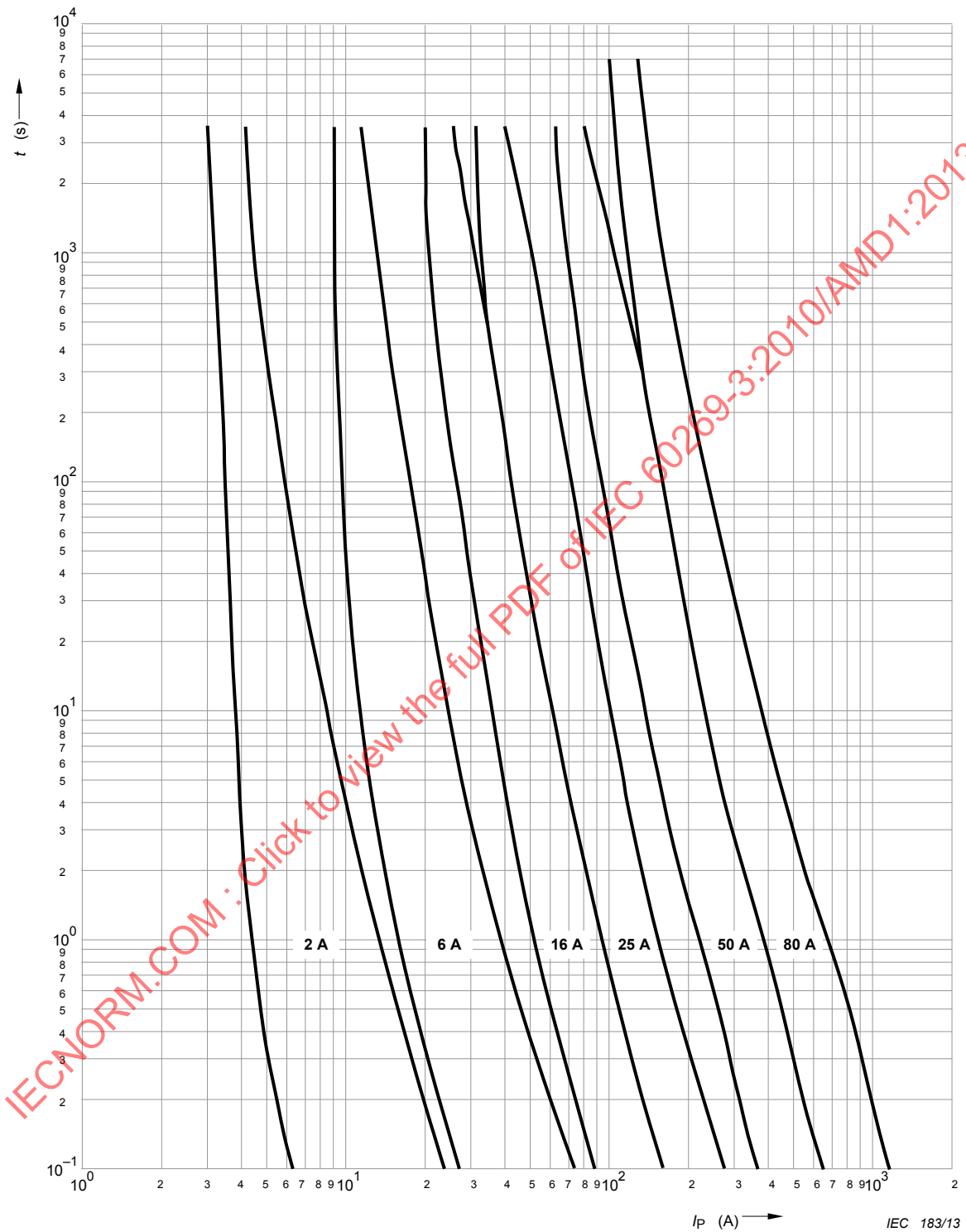
**8.11.1.2 Résistance mécanique du porte-fusible**

*Remplacer la dernière phrase existante par la suivante:*

Après cet essai, un élément de remplacement décrit à la Figure 126 doit être retenu dans le porte-fusible lorsque celui-ci est tenu à l'envers.

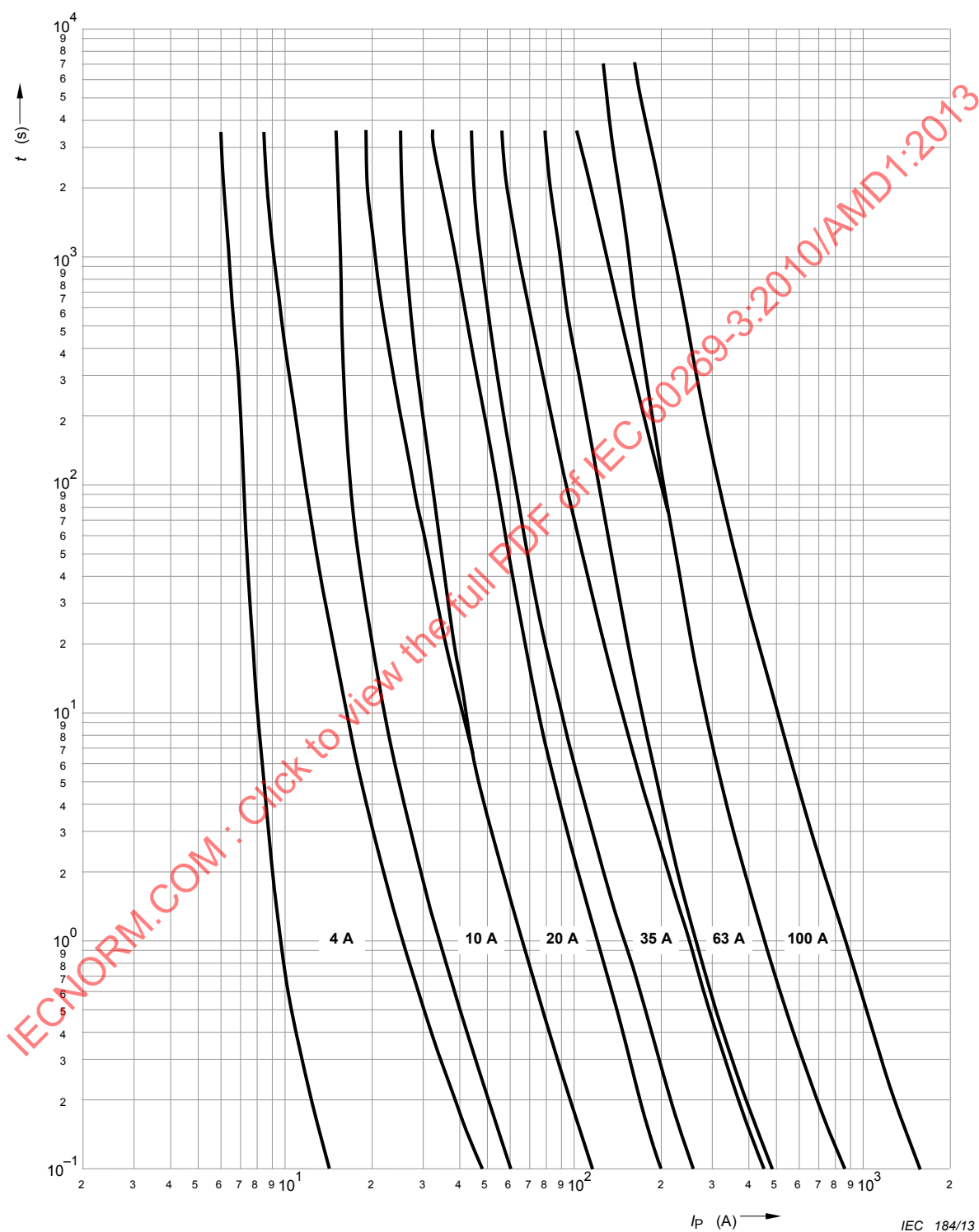
**Figure 101 – Zone temps-courant pour éléments de remplacement «gG»**

Remplacer la Figure 101 existante par la nouvelle figure suivante:



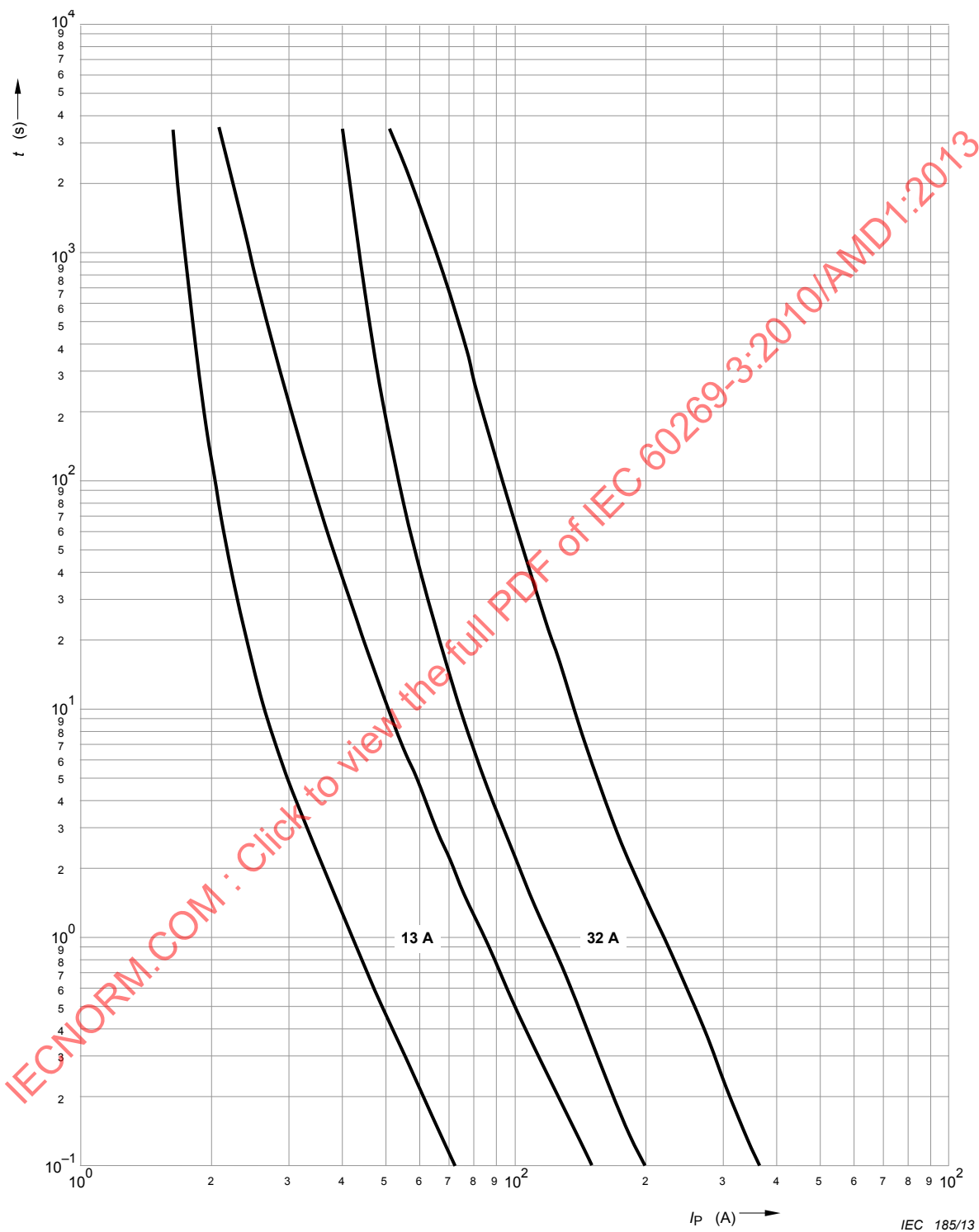
**Figure 102 – Zone temps-courant pour éléments de remplacement «gG»**

Remplacer la Figure 102 existante par la nouvelle figure suivante:



**Figure 103 – Zone temps-courant pour éléments de remplacement «gG» 13 A**

Remplacer la Figure 103 existante et le titre de la figure par les nouvelle figure et nouveau titre suivants:



**Figure 103 – Zone temps-courant pour éléments de remplacement «gG» 13 A et 32A**



**Figure 110 – Élément de remplacement, type D. Tailles D01-D03**

Ajouter, pour D02 et entre les valeurs 25 et 35, la nouvelle ligne suivante:

|    |      |      |      |                                                   |    |            |      |    |   |
|----|------|------|------|---------------------------------------------------|----|------------|------|----|---|
| 32 | 13,3 | 13,8 | 15,3 | $\begin{smallmatrix} 0 \\ -0,8 \end{smallmatrix}$ | 10 | 16,7 (max) | 18,5 | 36 | 1 |
|----|------|------|------|---------------------------------------------------|----|------------|------|----|---|

Supprimer, dans la NOTE 3, “32 A et”

**Figure 111 – Élément de remplacement, type D. Tailles DII-DIV**

Ajouter, pour DIII et avant la valeur 35, la nouvelle ligne suivante:

|    |    |                                                      |      |        |    |                                                 |   |   |
|----|----|------------------------------------------------------|------|--------|----|-------------------------------------------------|---|---|
| 32 | 16 | $\begin{smallmatrix} +0,2 \\ -0,4 \end{smallmatrix}$ | 20,2 | 15 min | 28 | $\begin{smallmatrix} 0 \\ -2 \end{smallmatrix}$ | - | - |
|----|----|------------------------------------------------------|------|--------|----|-------------------------------------------------|---|---|

Ajouter, dans le tableau précédant les Notes, entre les valeurs 25 et 35, la nouvelle ligne suivante:

|    |        |
|----|--------|
| 32 | Violet |
|----|--------|

Supprimer, dans la NOTE 3, “32 A et”

**Figure 121 – Élément de calibrage et clé, type D. Tailles D01-D03**

Ajouter, pour D02 et entre les valeurs 25 et 35, la nouvelle ligne suivante:

|    |      |      |
|----|------|------|
| 32 | 13,9 | 16,6 |
|----|------|------|

**Figure 122 – Éléments de calibrage et clé, type D. Tailles DII-DIV**

Ajouter, pour DIII et avant la valeur 35, la nouvelle ligne suivante:

|    |      |                                                   |    |    |    |    |             |
|----|------|---------------------------------------------------|----|----|----|----|-------------|
| 32 | 16,5 | $\begin{smallmatrix} +0,8 \\ 0 \end{smallmatrix}$ | 15 | 15 | 30 | 26 | 25 (note 7) |
|----|------|---------------------------------------------------|----|----|----|----|-------------|

Supprimer, dans la NOTE 1, “32 A et”

**Figure 123 – Élément de calibrage et clé, type D pour des bagues de calibrage à insérer de force. Tailles DII-DIII**

Ajouter, pour DIII et entre les valeurs 25 et 35, la nouvelle ligne suivante: